



Istituto Comprensivo Statale  
**GIOVANNI FALCONE**  
Scuola dell'Infanzia - Scuola Primaria - Scuola Secondaria di Primo Grado



Via Famiglietti, 38 - 80040 Volla (NA) - tel. 0817743899 - mail [naic87500a@istruzione.it](mailto:naic87500a@istruzione.it) - pec. [naic87500a@pec.istruzione.it](mailto:naic87500a@pec.istruzione.it)  
codice mecc.: NAIC87500A - Codice Fiscale: 94054090637 - [www.icsfalcone.edu.it](http://www.icsfalcone.edu.it)

## DISCIPLINARE DI GARA

Con il presente disciplinare

tra

**SVETATOUR SRL**, CON SEDE LEGALE IN BRUSCIANO (NA), ALLA VIA CAMILLO CUCCA N. 632, CAP 80031, P.IVA: 02460100643, C. FISCALE: 02460100643, PEO: [gruppi@svetatour.com](mailto:gruppi@svetatour.com); PEC: [svetatour@pec.it](mailto:svetatour@pec.it),

e

**IST. COMPRESIVO GIOVANNI FALCONE**, Cod.Fis. 94054090637, con sede a VOLLA (NA), cap 80040, in VIA FAMIGLIETTI 38, email [naic87500a@istruzione.it](mailto:naic87500a@istruzione.it), tel 0817743899, nella persona del suo legale rappresentante, di seguito denominato **Istituto**, si conviene e stabilisce quanto segue:

### Art. 1

L'Istituto affida a SVETATOUR SRL l'incarico per organizzare e gestire lo stage linguistico a Malta come di seguito specificato:

- **Destinazione: MALTA, dal 12 aprile 2026 al 18 aprile 2026**  
**Studenti: 32, Docenti Accompagnatori :3**

\*\*\*\*\*

### Art. 2

#### La quota individuale è pari ad euro 830,00, comprensiva di Iva se dovuta

La suddetta quota individuale – valida per un gruppo di **32 partecipanti paganti** - comprende i seguenti servizi:

- Volo diretto A/R Napoli Malta

Andata: 12 aprile alle ore 14:05 con arrivo a Malta arrivo alle 15:25. con bagaglio da stiva da 20 kg e zaino piccolo.

Ritorno: 18 Aprile partenza da Malta alle ore 14:45 con arrivo a Napoli alle ore 16:05 con bagaglio da stiva da 20 kg e zaino piccolo.

- Sistemazione in Hotel beach garden 3 stelle strategica per la visita della città in camere multiple per studenti e singole per gli accompagnatori, tutte ben arredate e con servizi privati;
- Trattamento di Pensione Completa per tutti i partecipanti con cestino a pranzo. Qualora vi fossero studenti o docenti affetti da particolari forme di allergie o intolleranze alimentari, si impegna a fornire un regime alimentare adeguato.

- Numero 2 pranzi in Ristorante
- Corso di lingua inglese di 15 ore con materiale didattico e placement test pre-partenza
- Scuola: Clubclass Malta
- Visite:

-Escursione di un'intera giornata a La Valletta (pullman privato + ingressi a Malta Experience + guida)

-Escursione di mezza giornata a Rabat e Mdina (pullman privato + guida)

-Escursione di mezza giornata in 3 città (pullman privato + guida)

**Firmato digitalmente da ROSA PETRELLA**



Istituto Comprensivo Statale  
**GIOVANNI FALCONE**  
Scuola dell'Infanzia - Scuola Primaria - Scuola Secondaria di Primo Grado



Via Famiglietti, 38 - 80040 Volla (NA) - tel. 0817743899 - mail naic87500a@istruzione.it - pec. naic87500a@pec.istruzione.it  
codice mecc.: NAIC87500A - Codice Fiscale: 94054090637 - www.icsfalcone.edu.it

- Assistenza per tutto il viaggio
- Numero whatsapp dedicato Assistenza dedicata al docente capogruppo;
- Riunione pre-partenza (online) con i docenti accompagnatori per illustrare e supportare la didattica durante il viaggio;
- Guida digitale destinazione scelta del viaggio;
- App a disposizione per docenti e Dirigente per controllare in tempo reale il programma viaggio

### **N. 1 GRATUITÀ PER I DOCENTI ACCOMPAGNATORI OGNI 10 ALUNNI PAGANTI**

#### **Copertura assicurativa totale per tutti i partecipanti così concepita:**

- **Assicurazione RCT Agenti di Viaggio** adeguata al Decreto Legislativo 17.03.1995 n° 111 polizza 187489657 con massimale di 5.000.000,00€
- **Assicurazione "Viaggi Studenteschi – Stage"** polizza 187489657 per danni involontariamente arrecati dagli studenti (estesa alla Responsabilità personale del Docente/Accompagnatore)
- **Assicurazione della Società UNIPOL Medico No-Stop** n. 187489657 che prevede il rimborso delle spese mediche, farmaceutiche ed ospedaliere, sia all'Estero che in Italia; il rimpatrio in ambulanza/eliambulanza in caso di malattia o infortuni gravi, consulto medico quando necessario accertare lo stato di salute del viaggiatore; segnalazione di un medico specialista, quando dal consulto medico emerge necessità che il viaggiatore si sottoponga a una visita specialistica; invio di Medicinali Urgenti.
- **Assicurazione Bagaglio** polizza n° polizza 187489657

• **Assistenza, Spese Mediche, Bagaglio:** pacchetto di assistenza sanitaria comprensivo di Struttura Organizzativa 24 ore su 24 che eroga fondamentali prestazioni assicurative e di assistenza fra le quali organizzazione e rientro sanitario del viaggiatore al domicilio, rimborso spese mediche, farmaceutiche, ospedaliere, interprete all'estero, assistenza legale etc., compresa assicurazione bagaglio.

**Garanzie Speciali a favore di Docenti e Studenti:** la copertura comprende una responsabilità civile degli studenti e dei docenti accompagnatori anche in conseguenza all'obbligo di vigilanza sull'operato degli studenti... fino a Euro 1.800.000,00; il rimborso delle spese di ritorno prolungato del docente per l'assistenza ad uno studente anche maggiorenne. Inoltre: rimborso delle eventuali spese sostenute, telefoniche di taxi e di altri eventuali anticipi di denaro docente, spese di viaggio per la convocazione anticipata del genitore.

#### **LA QUOTA NON COMPRENDE**

- Eventuale deposito cauzionale
- Tassa di soggiorno (da pagare in loco essendo una tassa comunale)
- Mance, Extra in generale

**Firmato digitalmente da ROSA PETRELLA**



Istituto Comprensivo Statale  
**GIOVANNI FALCONE**  
Scuola dell'Infanzia - Scuola Primaria - Scuola Secondaria di Primo Grado



Via Famiglietti, 38 - 80040 Volla (NA) - tel. 0817743899 - mail naic87500a@istruzione.it - pec. naic87500a@pec.istruzione.it  
codice mecc.: NAIC87500A - Codice Fiscale: 94054090637 - www.icsfalcone.edu.it

- Tutti gli ingressi previsti dal programma sono inclusi. Eventuali ingressi aggiuntivi richiesti su richiesta della scuola non compresi

#### Art. 3

#### CRITERIO DI AGGIUDICAZIONE

Il criterio di aggiudicazione è quello dell'Offerta Economicamente Più Vantaggiosa (OEPV) ai sensi dell'art. 108 del D.Lgs. 36/2023. L' I.C. Giovanni Falcone valorizzerà gli elementi qualitativi dell'offerta sulla base di criteri oggettivi idonei ad attestare la disponibilità di sistemi e dispositivi per la sicurezza del trasporto, per l'accessibilità e il trasporto di persone con disabilità, nonché le competenze tecniche dei conducenti in conformità a quanto precisato dal MIM con nota prot. 8524 del 07.11.2025 e successiva nota prot. 1806 del 21.02.2026

#### Art. 4

#### MODALITA' DI PAGAMENTO

Acconto pari al 50% dell'importo contrattuale all'atto della firma del contratto. Secondo acconto pari al 40% 7 giorni prima delle partenze

Saldo entro 7 giorni dal rientro del viaggio.

Ai sensi del D.M n.55 del 3 aprile 2013 verrà emessa regolare fattura elettronica dei servizi riservati.

#### Art. 5

#### PENALI

- dalla stipula del contratto fino a 30 gg antepartenza 30% della quota individuale di partecipazione;
- da 29 a 10 gg antepartenza 60% della quota individuale di partecipazione ;
- da 9 a 4 gg antepartenza 80% della quota individuale di partecipazione ;
- da 3 a 0 gg antepartenza 100% della quota individuale di partecipazione;

Si precisa che la penale del costo del volo è sempre pari al 100% della quota dello stesso

Eventuali supplementi e servizi prenotati su richiesta (tipo escursioni, attività, etc.) saranno addebitati in ogni caso integralmente. In nessun caso sarà rimborsata l'assicurazione obbligatoria.

#### Art. 6

#### COSTO COMPLESSIVO

TOTALE: 26.560,00 (iva compresa se dovuta)

TOTALE PER PERSONA: 830,00

#### ART. 7

#### TRACCIABILITÀ DEI FLUSSI FINANZIARI EX ART. 3 L. N. 136/2010

- L'Agenzia si impegna a rispettare, a pena di nullità del presente contratto, gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari di

cui all'art. 3 della L. 13 agosto 2010 n. 136 e successive modificazioni ed integrazioni.

- Ai fini della tracciabilità dei flussi finanziari inerenti il presente contratto, l'Agenzia prende atto del codice identificativo di gara (CIG) della procedura e si impegna a riportare lo stesso, obbligatoriamente, su ogni fattura elettronica che sarà emessa per l'esecuzione del presente contratto.

**Firmato digitalmente da ROSA PETRELLA**



Istituto Comprensivo Statale  
**GIOVANNI FALCONE**  
Scuola dell'Infanzia - Scuola Primaria - Scuola Secondaria di Primo Grado



Via Famiglietti, 38 - 80040 Volla (NA) - tel. 0817743899 - mail naic87500a@istruzione.it - pec. naic87500a@pec.istruzione.it  
codice mecc.: NAIC87500A - Codice Fiscale: 94054090637 - www.icsfalcone.edu.it

- L'Agenzia si impegna ad accendere e/o utilizzare, secondo le modalità definite dall'art. 3 della L. n. 136 del 13 agosto 2010 recante disposizioni in materia di "Tracciabilità dei flussi finanziari", così come interpretate dall'art. 6 del D.L. n. 187 del 12 novembre 2010 recante "Norme urgenti in materia di sicurezza", apposito conto corrente bancario e/o postale dedicato sul quale far affluire, "anche non in via esclusiva", le erogazioni della Scuola relative al presente atto e dal quale verranno effettuati i pagamenti relativi ai costi dello stesso. Le somme erogate a titolo di acconto e saldo delle attività svolte non potranno essere utilizzate per spese diverse e/o non strettamente connesse allo stesso.
- L'Agenzia è obbligata a comunicare l'accensione e/o l'utilizzo del conto, gli estremi identificativi dello stesso, le generalità e il codice fiscale delle persone delegate ad operare su di esso.

#### Art.8

L'Istituto si impegna a comunicare i nominativi dei partecipanti al viaggio di istruzione, nei termini e procedure che SVETATOUR SRL Icomunicherà successivamente alla stipula del presente contratto.

#### ART. 9

##### REGIME DI RESPONSABILITA'

- L'Agenzia risponde dei danni arrecati al consumatore a motivo dell'inadempimento totale o parziale delle prestazioni dovute, a meno che provi che l'evento sia derivato da forza maggiore, cause fortuite e/o da circostanze che l'Agenzia stessa non poteva ragionevolmente prevedere o risolvere.
- L'Agenzia si impegna a scegliere con la dovuta diligenza i fornitori di servizi che compongono il pacchetto turistico

#### Art.10

SVETATOUR fa presente, ai sensi e per gli effetti del Regolamento Europeo 2016/679 (GDPR), che i dati personali saranno oggetto di trattamento (nel rispetto della normativa sopra richiamata) esclusivamente per le finalità previste dalla normativa vigente

#### Art.11

Per ogni controversia relativa al presente contratto si elegge competente il Foro di Nola. Volla, 23-02-2026

Firma SVETATOUR SRL

Firma Istituto

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Ai sensi e con gli effetti degli articoli 1341 e 1342 del Codice Civile, SVETATOUR srl dichiara di aver preso visione ed approvare specificamente tutte le clausole ed articoli del presente Contratto, dall'articolo 1 all'articolo 11 ed in particolare:

Firma SVETATOUR SRL

\_\_\_\_\_

**Firmato digitalmente da ROSA PETRELLA**